

Engadiner Post

POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

White Turf Der Rennverein St. Moritz hat sich an seiner GV von letzter Woche unter anderem mit dem Thema Sicherheit befasst. Das Sicherheitsgeschirr beim Skikjöring wird ab 2027 obligatorisch. **Seite 5**

Tierhaltung Sommerliche Temperaturen sind auch für Tiere eine Herausforderung. Im Tierhotel in Ramosch zeigt sich, wie unterschiedlich Hunde und Katzen auf Hitze reagieren. **Seite 10**

Bildgalerie Drei Jahrzehnte, unzählige grosse Momente: Fotograf Andy Mettler zeigt in einer neuen Online-Galerie seine ganz persönliche Sicht auf die grossen Veranstaltungen im Engadin. **Seite 12**

Perfekte Bedingungen für die Jubiläumsausgabe



23. Mal stand er am Start, 22. Mal ist er aufs Podest gefahren: Urs Huber aus Mettmenstetten am Chaschauna-Pass bei seinem letzten Nationalpark Bike-Marathon als Elitefahrer.

Foto: Martin Platter

Vom schweren Tritt zum Turbo

Zwei Räder, unzählige Möglichkeiten. Kaum ein Fortbewegungsmittel verbindet technische Innovation, sportliche Freiheit und Fahrspass so sehr wie das Fahrrad.

ANDREA GUTSELL

Kaum ein Fortbewegungsmittel verbindet technische Innovation, sportliche Freiheit und pure Freude so sehr wie das Fahrrad. In gut 200 Jahren hat es sich vom einfachen Fortbewegungsmittel zum hochentwickelten Sport- und Alltagsgerät gewandelt. Aus der hölzernen Laufmaschine ohne Pedale entstand ein vielseitiges Fahrzeug für Strasse, Gelände und Alltag. Die Entwicklung des Mountainbikes verlief besonders rasant: Federungen, Scheibenbremsen, leichtere Rahmen, breitere Reifen und moderne Geometrien machten das Fahren sicherer und eröffneten neue Möglichkeiten im Gelände. Gleichzeitig entstand mit dem Gravelbike eine vielseitige Verbindung zwischen Rennrad und Geländefahrrad. Einen weiteren grossen Entwicklungsschritt brachte das E-Bike. Leistungsfähige Akkus, kompakte Motoren und intelligente Steuerungen ermöglichen längere Touren und machen anspruchsvolle Anstiege für mehr Menschen wieder möglich. Mit der zunehmenden Technik steigen jedoch auch die Anforderungen an Wartung und Reparatur. Und dennoch bleibt das Grundprinzip des «Stahlesels» nach wie vor unverändert. **Seite 8**

Bike-Marathon Über 1700 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind am Samstag zur Jubiläumsausgabe des Nationalpark Bike-Marathons gestartet. Wiederum standen verschiedene Strecken mit Start in Scuol, Fuldera, Livigno, S-chanf und Zernez zur Auswahl.

Auf der Königsstrecke über 141 Kilometer gab es zwei Favoritensiege. Bei den Männern siegte Martin Fanger zum zweiten Mal nach 2020 mit über sechs Minuten Vorsprung auf dem Rekordsieger Urs Huber. Bei den Frauen zeigte Europameisterin Anna Weinbeer eine

starke Leistung und siegte mit über 40 Minuten Vorsprung auf Alessia Nay.

Auch die Engadiner Teilnehmende erzielten hervorragende Resultate, so zum Beispiel der erst 16-jährige Mic Willy aus Scuol. Er siegte auf der Livignasco-Strecke über 70 Kilometer von

Livigno nach Scuol mit neuem Streckenrekord. OK-Präsidentin Chantal Mayor zeigt sich sehr zufrieden mit dem Verlauf des 25. Bike-Marathons rund um den Schweizer Nationalpark. Der Engadiner Sandro Fliri ist alle 25 Rennen gefahren. (nba) **Seite 3**

Hochwasserschutz und Jubiläum

Vereinsversammlung Die Pro Lej da Segl unterstützt grundsätzlich die geplante Verlegung der Ova da Schinellas zur Verbesserung des Hochwasserschutzes in Surlej und verhandelt mit der Gemeinde über betroffenes Vereinsland. Im Herbst steht zudem das 80-Jahr-Jubiläum des Schoggitalers im Zentrum: Geplant sind eine Podiumsdiskussion in Sils sowie ein kleiner Empfang auf dem Bundesplatz mit ehemaligen Schoggitalerverkäuferinnen und -verkäufern. (ag) **Seite 5**

Festagià il giubileum da la scoula da musica

Engiadina Bassa/Val Müstair La Scoula da musica Engiadina Bassa/Val Müstair ha festagià quist on cun plü arandschamaints il giubileum da 50 ons. Il punct culminant dal giubileum ha gnü lö in sonda passada i'l Scuol Palace a Nairs. In differents lös dal stabilimaint han gnü lö d'ürant il davomezdi e la saira concerts da magistras e magisters da la scoula da musica cun fuormaziuns particularas. Ed eir differents scolaras anteriuras e scolaras anteriurs chi han chattà, grazcha a l'instrucziun da basa da la scoula da musica, üna via professunala da musica. Da la partida d'eiran per exaimpel ils fradgliuns Flurina e Janic Sarott, Cinzia Regensburger, Bigna Güler, Braid Janett e Mischa Weiss. E natüralmaing han eir pioniers, veteranas e promoturs da la scoula da musica fat eviva sül giubileum. (nba) **Pagina 6**

Istorgias da voluntaris e quatter generaziuns

Bike-Maraton Eir la 25avla ediziun dal Bike-Maraton intuorn il Parc Naziunal Svizzer quinta istorgias specialas. Per exaimpel quella da Simon Rohner da Lavin chi'd es ün voluntari da la prüm'ura. El es stat fingià per la 25avla jada respunsabel per l'etappa da Lavin avant cha las partecipantas ed ils partecipants piglian la muntada vers Guarda suot las roudas. Daspö l'on passà daja a Lavin eir ün post da Coca Cola per dar a las curriduras ed ils curriduors da tuot las etads amo ün pa zücher sül viadi vers Guarda. La FMR ha accumpagnà a Simon Rohner d'ürant seis ingaschamaint pel Bike-Maraton. Per part a Lavin es gnüda scritta eir ün'ulteriura istorgia dal Bike-Maraton. Nempe quella da la famiglia Denoth chi ha fat la cuorsa in quatter generaziuns da famiglia. Ün da quels es Arnold Denoth da Lavin. (nba) **Pagina 7**

Die Passione Engadina liess die Herzen der Autofans höherschlagen



Die Fahrzeuge der Passione Engadina, aufgereiht vor dem Hotel Kempinski in St. Moritz. **Seite 9**

Foto: www.fotoswiss.com/Giancarlo Cattaneo





Regionalgericht Maloja

Ersatzwahl für das Regionalgericht Maloja für die verbleibende Amtsperiode 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2028: Stille Wahl

Bei den Regionalgerichtswahlen besteht die Möglichkeit einer stillen Wahl. Diese kommt zustande, wenn die Zahl der gültig vorgeschlagenen Personen der Zahl der zu vergebenden Sitze entspricht, sofern das Obergericht keine Kandidierenden für ungeeignet hält. Andernfalls findet ein öffentlicher Wahlgang statt. Über das Zustandekommen der stillen Wahl entscheidet die Verwaltungskommission des zuständigen Regionalgerichts (vgl. Art. 19m des Gesetzes über die politischen Rechte [GPR, BR 150.100]).

Die Verwaltungskommission des Regionalgerichts Maloja stellt fest:

Nebenamtliche Richterperson

Als nebenamtlicher Richter des Regionalgerichts Maloja für die Restamtsperiode vom 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2028 ist in stiller Wahl gewählt: Martino Ganzoni, 1962, Promontogno

St. Moritz, 28. August 2026
Verwaltungskommission
des Regionalgerichts Maloja



Tribunale regionale Maloja

Elezione suppletiva del Tribunale regionale Maloja per il periodo di carica restante dal 1° gennaio 2027 al 31 dicembre 2028: Elezione tacita

Per le nomine dei membri dei tribunali regionali esiste la possibilità di un'elezione tacita. Si procede a tale elezione quando il numero delle persone validamente proposte corrisponde al numero di seggi da assegnare, purché il Tribunale d'appello non ritenga inidoneo alcun candidato. In caso contrario si procede a un'elezione tramite le urne. La Commissione amministrativa del Tribunale regionale competente decide in merito all'applicazione dell'elezione tacita (cfr. art. 19m della Legge sui diritti politici nel Cantone dei Grigioni, CSC 150.100).

La Commissione amministrativa del Tribunale regionale Maloja ha constatato quanto segue:

Giudice a titolo accessorio

È stato eletto tacitamente quale giudice a titolo accessorio del Tribunale regionale Maloja per il periodo di carica restante (dal 1° gennaio 2027 al 31 dicembre 2028): Martino Ganzoni, 1962, Promontogno

St. Moritz, 28 agosto 2026
Commissione amministrativa del
Tribunale regionale Maloja



Tribunel regiunel Malögia

Elecziun complementera per il Tribunal regiunel Malögia per la perioda restanta dal 1. schner 2027 fin al 31 december 2028: Elecziun adascusa

Tar ils tribunels regiunels exista la pussibillitad d'elecziuns adascusas. Quistas vegnan realisadas, scha'l numer da persunas proponidas valablas correspuonda al numer dals mandats chi staun a disposiziun, premiss cha'l Tribunal superior dal chantun Grischun nu cunsiderescha ün dals candidats inadatto. In cas cuntrari ho lö ün scrutini public liber. La cumischium administrativa dal tribunel regiunel cumpetent decida davart da la realisaziun d'ün'elecziun adascusa (cgl. art. 19m da la Ledscha davart dals drets politics i'l chantun Grischun, DG 150.100).

La cumischium administrativa dal Tribunal regiunel Malögia constata:

Güdisch in uffizi secundari

Scu güdisch in uffizi secundari dal Tribunal regiunel Malögia per la perioda d'uffizi restanta dal 1. schner 2027 fin al 31 december 2028 es gnieu elet in elecziun adascusa: Martino Ganzoni, 1962, Promontogno

San Murezzan, 28 avuost 2026
Cumischium administrativa
dal Tribunal Regiunel Malögia



Samedan

Öffentliche Planaufgabe; Luftfahrtrechtliches Plangenehmigungsverfahren

Regionalflughafen Samedan
Gesuch für Sanierung und Umlegung Erschliessungsstrasse

Gemeinde:
Samedan

Gesuchstellerin:

Engadin Airport AG
Piazza Aviatica 6b
7503 Samedan

Gegenstand:

Sanierung der Erschliessungsstrasse «Piazza Aviatica»
Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

Verfahren:

Das Verfahren richtet sich nach den Artikeln 37–37h des Luftfahrtgesetzes (LFG; SR 748.0) und den Bestimmungen der Verordnung über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL; SR 748.131.1). Das Vorhaben unterliegt nicht der Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprüfung.

Anhörung:

Das Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) hört den Kanton Graubünden und die betroffenen Bundesstellen direkt an.

Öffentliche Auflage:

Die Gesuchsunterlagen können während der Auflagefrist vom 2. September 2026 bis zum 1. Oktober 2026 zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan eingesehen werden.

Einsprachen:

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist schriftlich und begründet Einsprache erheben beim Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL), Sektion Sachplan und Anlagen, 3003 Bern.
Hinweise:

- Treten in dieser Sache mehr als 20 Parteien mit kollektiven oder individuellen Einsprachen mit dem gleichen Inhalt auf, haben diese eine Person zu bezeichnen, welche die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Andernfalls kann das BAZL diese Vertretung bezeichnen (Art. 11a VwVG).
- Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen und darf gegen eine allfällige Plangenehmigung nicht Beschwerde führen (Art. 37f Abs. 1 LFG).
- Das BAZL verschickt keine Eingangsbestätigungen für Einsprachen.

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Department für die Infrastruktur, Energie und Mobilität des Kantons Graubünden

Bern, 31. August 2026

Leserforum

Richtigstellung zum Leserbrief «Silser Vorwahl-Zwängerei»

Der Leserbrief von Mario Barblan in der Engadiner Post vom 29. August erweckt den Eindruck, als wolle der Silser Gemeindevorstand noch vor den Gemeindewahlen vom 18. September über die Zusammensetzung des künftigen Tourismusrates und über die Geschäftsführung Tourismus entscheiden. Das ist nicht richtig: Vor den Gemeindewahlen werden keine Personalentscheide im Tourismus gefällt – weder für den Tourismusrat noch für die Geschäftsführung.

Der Tourismusrat wird aus sieben Mitgliedern bestehen. Drei stellt der Verein Sils Tourismus. Eine ausserordentliche Mitgliederversammlung des Vereins ist für den 30. November angesetzt. Der vierte Sitz wird von Engadin Tourismus selbständig besetzt. Den fünften Sitz wird dasjenige Mitglied des Gemeindevorstandes besetzen, das nach den Gemeindewahlen das Ressort



Samedan

Exposiziun dal plaun; procedura d'approvaziun dal plaun tenor dret d'aviatica

Piazza aviatica regiunela da Samedan
Dumanda per la sanaziun e'l spustamaint da la via d'access

Vschinauncha:
Samedan

Petenta:

Engadin Airport SA
Piazza Aviatica 6b
7503 Samedan

Fatschenda:

Sanaziun da la via d'access «Piazza Aviatica»
Per infurmaziuns detagliedas vain rinvio a la documainta da planisaziun exposta ad invista publica.

Procedura:

La procedura as drizza tenor ils artichels 37 – 37h da la ledscha d'aviatica (LA; CS 748.0) e las disposiziuns da l'uorden davart l'infrastructura da l'aviatica (UIA; CS 748.131.1). L'intent nun es suottamiss a l'oblig d'examinaziun ecologica.

Audizium:

L'Uffizi federal d'aviatica civila (UFAC) do audizium directa al chantun Grischun ed a las instituziuns federelas interessedas.

Exposiziun publica:

La documainta da la dumanda es exposta ad invista dals 2 settember 2026 als 1. october 2026 düraunt las uras d'avertüra reguleras ill'administraziun cumünela da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Recuors:

Chi chi'd es partieu tenor las prescripziuns da la ledscha federela davart la procedura administrativa (LFPA; CS 172.021), suos-cha inoltrer düraunt il temp d'exposiziun ün recuors in scrit e motivo a l'Uffizi federal d'aviatica civila (UFAC), sezziun Plaun sectoriel ed implaunts, 3003 Berna.
Remarchas:

- Scha dapü cu 20 partieus faun recuors collectivs u recuors singuls cul listess cuntgnieu, schi haune da numner üna persuna chi rapreschainta leghelmaing la gruppa da recurrents. Uschigliö po l'UFAC numner quista persuna (art. 11a LFPA).
- Chi chi nu recuorra, nu suos-cha pü tard purter plaunt cunter üna eventuela approvaziun dal plaun (art. 37f al. 1 LA).
- L'UFAC nu trametta üngünas confirmas d'arvschida per recuors.

L'Uffizi federal d'aviatica civila ed il Departamaint d'infrastructura, energia e mobilitad dal chantun Grischun

Berna, ils 31 avuost 2026



Zuoz

Baugesuch

Baubjekt:
Gebäude Nr. 194 –
Vergrösserung bestehende Dachlukarne (Art. 11 Abs. 2 ZWG)

Zone:
Dorfkernzone

Bauherrschaft:

Walter Camichel, 7524 Zuoz

Gesuche für koordinationspflichtige

Zusatzbewilligungen:
H2: Brandschutzbewilligung

Ortslage:

Giassa Travers, Parzelle 1755
Die Baupläne liegen während 20 Tagen in der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Öffentlich-rechtliche Einsprachen gegen dieses Baugesuch sind innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet dem Gemeinderat einzureichen.

Zuoz, den 1. September 2026

Gemeinderat Zuoz



Zuoz

Dumanda da fabrica

Oget da fabrica:
Edifiz no. 194 – Ingrandimaint lucarna existenta (art. 11 al. 2 LAS)

Zona:

Zona dal minz da vschinauncha

Patrun da fabrica:

Walter Camichel, 7524 Zuoz

Dumandas per permiss suplementers cun

oblig da coordiner:
H2: Permiss sgürezza da fö

Lö:

Giassa Travers, Parzelle 1755
Ils plans sun exposts düraunt 20 dis in chanzlia cumünela. Objecziuns da caracter da dret public cunter quist proget sun dad inoltrer infra quist termin in scrit e cun motivaziun al cussagl cumünel.

Zuoz, ils prüms settember 2026

Cussagl cumünel da Zuoz

Für Adressänderungen und Umleitungen

Für Abonnemente:
Tel. 081 837 90 00 oder
Tel. 081 861 60 60
www.engadinerpost.ch

Engadiner Post

POSTA LADINA

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 6883 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 18516 Ex. (WEMF 2025)
Im Internet: www.engadinerpost.ch

Redaktion St. Moritz:
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Redaktion Scuol:
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch
Bagnera 198, 7550 Scuol

Inserate:
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

Abo-Service:
Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch

Verlag:
Gammeter Media AG
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.ch

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter
Chefredaktor: Reto Stifel

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), Andrea Gutsell (ag), Fadrina Hofmann (fh), Sina Margadant (sm), Fabia Niggli (fn)
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor
Technische Redaktion: Morgan Fouqueau
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)

Online-Verantwortliche: Sina Margadant (sm)
Korrespondenten: Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs), Urs Rauschenbach-Dallmaier (urd), Giancarlo Cattaneo (gcc), Mayk Wendt (mw), Fabiana Wieser (faw), Denise Muchenberger (dem), Birgit Eisenhut (be), Stefanie Wick Widmer (sww), Imke Marggraf (ima), Jürg Baeder (jüb), Elisabeth Bardill (eba), Not Janett (nja), Corina Kolbe (cko), Ester Mottini (emo), Urs Oskar Keller (uok), Sabrina von Elten (sve), Barbara Esther Siegrist (bes), Lorenzo Tuena (lt).

Agenturen:
Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)
Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)

Anna Weinbeer und Martin Fanger siegen überlegen

Über 1700 Bike-Begeisterte, mehr als 500 Voluntaris und eine tolle Atmosphäre machten den 25. Nationalpark Bike-Marathon zu einem erfolgreichen Jubiläumsanlass. Neben den Favoritensiegen auf der Königsdistanz sorgten auch die Engadiner für grossartige Resultate.

Die Königsdistanz des Nationalpark Bike-Marathons über 141 Kilometer und 3848 Höhenmeter mit Start und Ziel in Scuol war von frühen Vorentscheidungen und klaren Siegen geprägt. Zum zweiten Mal nach 2020 gewann Martin Fanger vor Urs Huber und Frans Claes. Bei den Frauen war Europameisterin Anna Weinbeer die Schnellste vor Alessia Nay und Maria Cristina Nisi.

Im Rennen der Männer fiel die Entscheidung auf der Vallader-Strecke (141 km) nicht wie sonst oft vorher erst in der zweiten Rennhälfte am Chaschauna-Pass, der mit 2700 Metern Höhe das Haupthindernis der Runde darstellt. Bereits in der Abfahrt ins Val Müstair bei circa Kilometer 40 griff er Gravel-Spezialist Felix Stehli an und löste so die spätere Spitzengruppe aus. Urs Huber vermochte sofort nachzusetzen, Martin Fanger und Pascal Kiser folgten zunächst mit etwas Abstand, ebenso Frans Claes. In der folgenden Steigung hinauf nach Döss Radond zogen dann Fanger und Huber ihrerseits das Tempo an und setzten sich ab. Gemeinsam fuhr das Spitzenduo durch die Val Morra.

Am Alpisella setzte sich dann wiederum Fanger von Huber ab und baute seinen Vorsprung auf Huber bis ins Ziel auf 6:11 Minuten aus. Fanger absolvierte die anspruchsvolle Runde um den Schweizer Nationalpark in einer Zeit von 5:35:16 Stunden. Dritter wurde der Belgier Frans Claes, der in der Steigung zum Chaschauna-Pass noch zu Stehli



Martin Fanger aus Kägiswil gewinnt zum zweiten Mal den Nationalpark Bike-Marathon. Foto: Dominik Täuber

aufschloss und diesen zu distanzieren vermochte.

Fanger sucht alleine das Weite
Martin Fanger, der in der Vorwoche bereits den Grand Raid BCVS vor Huber gewonnen hatte, zeigte sich sehr zufrieden ob seines neuerlichen Exploits: «Als Stehli angriff, habe ich nachgesetzt. Danach wusste ich um meine Stärke am Berg und habe einfach mein Tempo durchgezogen.» Urs Huber, für den es der letzte Renneinsatz als Elitefahrer auf der Langdistanz war, hatte lobende Worte für Fanger: «Martin ist einmal mehr stark gefahren. Ich bin 15 Kilo zu schwer für den

Chaschauna-Pass, an dem ich einmal mehr gelitten habe. Danach habe ich mich auf die Rückfahrt nach Scuol gefreut, die ja mehrheitlich bergab geht. Aber es blies Gegenwind. Deshalb habe ich mich nach hinten abgesichert, dass mein Vorsprung nicht kleiner wird, was mir gut gelungen ist. Das war der 22. Podestplatz bei 23 Starts. Ich denke, auf die Bilanz darf ich stolz sein.»

Mit über 40 Minuten Vorsprung
Bei den Frauen zeigte Europameisterin Anna Weinbeer eine starke Leistung. Sie setzte sich direkt nach dem Start vom Rest ihrer Konkurrentinnen ab

und feierte mit einer Zeit von 6:28:18 Stunden einen souveränen Start-Ziel-Sieg. Den zweiten Platz sicherte sich Alessia Nay mit einem Rückstand von 40:42 Minuten, die mit diesem Resultat ihre Führung im Gesamtklassement der Bike Marathon Classics nochmals verteidigen konnte. Als Dritte komplettierte die Italienerin Maria Cristina Nisi mit 53:42 Minuten Rückstand das Podest der Frauenkategorie.

Auf ihre Eindrücke angesprochen, sagte Anna Weinbeer im Ziel: «Der Nationalpark-Marathon ist tückisch. Du fährst durch die wunderbare Landschaft und wirst von der beeindruckenden Kulisse eingelullt. Da verliert man gerne die Konzentration oder vergisst zu trinken. Insgesamt ist das Rennen schon hart, vor allem am Chaschauna. Aber das habe ich erwartet – und wurde nicht enttäuscht.» Nicht ganz zufrieden war Alessia Nay, die einzige Bündnerin auf dem Langdistanz-Podium. Sie sagte: «Es ist nicht schlecht gelaufen. Ich brauchte etwas Zeit, bis ich ins Rennen kam. Bergauf hatte ich einen Zweikampf mit Maria Cristina, den ich bergab aber wieder für mich entscheiden konnte. Mit dem zweiten Platz kann ich leben, aber ich hätte gerne den Rückstand auf Anna geringer gehalten.»

Die Stafetta wiederbelebt
Auf der kürzeren 107-Kilometer-Jauer-Strecke mit Start in Fuldera setzten sich bei den Männern der Italiener Kevin Pellegrini in 4:43:03 Stunden und bei den Frauen die Romande Elodie Python, die damit ihre Leader-Position in der Bike Marathon Classic festigt.

Zum Jubiläum wurde die Stafetta einmalig wieder angeboten: Die Teamstaffel aus Zweier- oder Viererteam auf der 141 Kilometer langen Vallader-Strecke. Bei der Viererstafette siegte das einheimische AMAR-Team. Die beiden ehemaligen OK-Präsidenten Urs Wohler und Claudio Duschletta zusammen mit den beiden ehemaligen Rennleitern Flurin Bezzola und Daniel Koller nutzen die Möglichkeit uns traten gemeinsam als Viererstafette an und be-

endeten das Rennen auf Rang 5. Die Zweierstafette absolvierte das Oberengadiner Team Bernina Sport am schnellsten.

Die schnellsten Engadiner
Der erst 16-jährige Mic Willy aus Scuol siegte auf der Livignasco-Strecke über 70 Kilometer mit neuem Streckenrekord. Patrik Koller aus Samedan wurde Zweiter mit einem Rückstand von über 16 Minuten. Bei den Damen fuhr Letizia Loretz-Strimer auf der Livignasco-Strecke auf den 2. Rang und Christine Buzzetti-Moritz wurde Dritte. Einheimische Podestplätze gab es auch für Tinetta Thanei-Strimer über 107 Kilometer von Fuldera nach Scuol. Sie erreichte das Ziel als Dritte. Bei den Männern fuhr Franco Andrea Stöhr aus Bever auf den 3. Rang von Fuldera nach Scuol. Auf der Langdistanz der Frauen mit Start und Ziel in Scuol erreichte Rahel Blättler aus Scuol den starken 6. Gesamtrang.

Eine würdige Jubiläumsausgabe
Bereits am Vortag des Rennens sorgte ein Rahmenprogramm für einen gelungenen Anlass. Zum 10. Mal fand am Freitagabend das Kids Race mit über 60 teilnehmenden Kindern statt. Die Streckenbesichtigung führte der ehemalige Mountainbike-Profi Thomas Litscher an.

Die zahlreichen positiven Rückmeldungen und die gute Atmosphäre entlang der Strecke sorgen für eine erfreuliche Bilanz. OK-Präsidentin Chantal Mayor ist sehr zufrieden mit dem Verlauf des Rennwochenendes. «Das Rennen verlief ohne grössere Probleme.»

Nach dem Rennen fand die Party zum 25-Jahr-Jubiläum in der Gurlaina-Halle mit rund 1600 Besuchern statt. Zunächst sorgte die Rümli Gäng aus Ardez für eine gute Stimmung, bevor die Stubete Gäng die Eishalle einheizte und den musikalischen Höhepunkt des Jubiläums setzte.

Martin Platter/TESSVM

Die detaillierte Rangliste gibt es auf www.datasport.com.

Und nächstes Jahr ist er wieder dabei

Sandro Fliri aus Sta. Maria lebt mit seiner Familie in Lavin. Er ist der einzige Einheimische, der bei sämtlichen 25 Ausgaben des Nationalpark Bike-Marathon dabei war. Die EP/PL hat ihn kurz vor und kurz nach dem Rennen getroffen.

FADRINA HOFMANN

Später Freitagnachmittag in der Eishalle Gurlaina: Sandro Fliri und seine Brüder Sascha und Ronny holen ihre Nummernschilder ab. Während die Brüder von auswärts angereist sind, musste Sandro Fliri nur von seiner Arbeitsstelle in der Val Müstair zunächst nach Hause nach Lavin und dann weiter nach Scuol fahren. Am nächsten Morgen wird er wieder den Ofenpass hochfahren, allerdings nur bis Munt La Schera, wo er durch den Tunnel nach Livigno fährt, um die 70 Kilometer lange Strecke über den Pass Chaschauna nach Scuol zu gelangen. Auf die Frage, ob er denn bereit für das Rennen sei, schmunzelt der zweifache Familienvater nur und meint: «Das werden wir dann sehen».

Mit der ganzen Familie
Zwölf Jahre alt war Sandro, als die erste Ausgabe des Nationalpark Bike-Marathon stattfand. Damals entschied die

sportliche Familie: Das machen wir jetzt zusammen! «Wir sind mit unseren Eltern und Cousins viel Velo gefahren, und als bekannt wurde, dass es einen Bike-Marathon in der Region geben soll, war klar, dass wir mitmachen», erzählt er. Die ersten Jahre fuhr die Familie noch gemeinsam die Strecke Putèr von S-chanf nach Scuol. Als Sandro alt genug war, fuhr er alleine. Bisher ist er jede Rennstrecke des Nationalpark-Bikemarathons gefahren – mit Ausnahme der Königsdisziplin Vallader über 141 Kilometer.

Einfach immer Glück gehabt
«Am Anfang war ausschlaggebend, dass wir einfach an diesem Rennen in der Region teilnehmen wollten, und irgendwann war ich einfach jedes Jahr wie selbstverständlich dabei», sagt er. Glück habe er gehabt, dass er zum Renntermin immer in der Region sein konnte. Sogar während der Rekrutenschule hatte er per Zufall genau am Freitag vor dem Marathon-Wochenende frei.

In Erinnerung bleiben wird Sandro Fliri sicher die Ausgabe von 2011, als ein Temperatursturz Organisatoren und Teilnehmende überraschte. Damals startete er in Fuldera für die Jauer-Strecke. «Ich kam bis zur Alp Chaschauna, wo es bereits kalt war, und dort sah ich rund 40 Bikes auf dem Boden», erzählt er. Die Fahrerinnen und Fahrer wärmten sich im Alpegebäude



Sandro und Ronny Fliri strahlen um die Wette im Zielgelände des Bike-Marathons in Gurlaina. Foto: Fadrina Hofmann

auf, auch einige Bekannte aus der Val Müstair. «Ich gesellte mich dazu, und dann wurde das Rennen abgebrochen.» Sandro Fliri schildert auch die Fahrt mit dem Shuttle nach S-chanf, wo Familienangehörige bereits beim Schulhaus mit warmer Kleidung warteten.

Drei sportliche Brüder
Gerne erinnert sich der Müntertaler an ein Rennen, als er in Fuldera für die 107 Kilometer lange Jauer-Strecke startete und einfach alles gut lief, weil er vorab viel trainieren konnte. «Da bin ich mit einer Zeit unter sechs Stunden ins Ziel gefahren, das war ein Highlight», sagt

er. Heute fährt Sandor Fliri immer noch viel Velo, zum Beispiel abends schnell 14 Kilometer auf eine Alp. Im Sommer macht er auch ein paar längere Bike-touren, um sich auf den Bike-Marathon vorzubereiten. Seine Brüder Sascha und Ronny haben sogar schon Wettkämpfe in anderen Regionen der Schweiz bestritten. «Sie sind stärker als ich», gibt er neidlos zu. Das Ziel von Sandro Fliri ist jedes Jahr dasselbe: unfallfrei und mit einer möglichst guten Zeit ins Ziel zu fahren. Dieses Jahr rechnet er mit einer Zeit zwischen dreieinhalb und vier Stunden für die Livignasco-Strecke.

Unfallfrei und unter vier Stunden
Später Samstagvormittag im Zielgelände in Gurlaina: Sandro Fliri fährt mit der orangefarbenen Startnummer 2018 über die Ziellinie. Drei Stunden und 56 Minuten hat er für die 70 Kilometer und die 1767 Höhenmeter gebraucht. Er landet auf Rang 54 (von 157). Ronny ist bereits zehn Minuten früher angekommen, auf Rang 37. Sascha fährt die Stafetta im Zweierteam über 141 Kilometer und ist noch unterwegs. «Eigentlich ist alles gut gegangen, aber gegen Ende schwanden die Kräfte, da war es hart», schildert Sandro Fliri sein Rennen. Aber sein Ziel habe er erreicht: unter vier Stunden unfallfrei das Rennen zu bestreiten. Das einzige Ziel jetzt, nach der Zieleinfahrt, lautet: Die Beine hochlegen. «Und nächstes Jahr bin ich wieder dabei».

Silvaplana Vom 4. bis 6. September findet in Silvaplana die zweite Austragung des SGRAIL78 statt. Der von Triathlon-Olympiasieger und Ironman-Weltmeister Jan Frodeno initiierte Gravel-Triathlon verbindet Schwimmen, Gravelbiken und Trailrunning vor der Kulisse des Oberengadins. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr wird das Programm 2026 erweitert, wie die Organisatoren in einer Mitteilung schreiben. Der Wettkampf beginnt mit einer 1,5 Kilometer langen Schwimmstrecke im Silvaplannersee. Es folgen 64 Kilometer auf dem Gravelbike mit über 1200 Höhenmetern sowie der abschliessende Trailrun rund um Surlej. Neu im Angebot sind der SGRAIL Lite mit kürzeren Distanzen sowie ein Team-Wettbewerb für Gruppen. Ergänzt wird das Sportprogramm durch einen Warm-up-Trailrun, einen Community Gravel Ride und ein erweitertes kulinarisches Rahmenprogramm. Damit richtet sich das Wochenende nicht nur an die Teilnehmenden des Hauptrennens, sondern bietet auch weitere Möglichkeiten, gemeinsam sportlich unterwegs zu sein. Mit den zusätzlichen Formaten soll der Anlass zudem für unterschiedliche Leistungsniveaus zugänglicher werden. Neu bieten die Organisatoren kostenlose Schwimmtrainings für Teilnehmende aus dem Engadin an. Diese finden jeweils freitagmorgens statt; angemeldete Athletinnen und Athleten können drei Trainingseinheiten kostenlos besuchen. Der SGRAIL wird neben Silvaplana auch in Girona (Spanien) und Marin (Kalifornien, USA) ausgetragen. (Einges.)

swiss@sgrail.country

St. Moritz Am Samstag, 5. September, gastiert das Braitto Xeres Duo im Rahmen der Kulturreihe «Cultura Laudinella» in der Vic's Bar des Hotels Reine Victoria. Nadia Braitto und Marco Xeres verbinden Stimme und Bass mit elektronischen Akzenten und lassen so den Klang einer ganzen Band entstehen. Das musikalische Spektrum reicht von Swing über Funk und Soul bis zu Pop. Auf ihrer musikalischen Reise interpretieren Braitto und Xeres unter anderem Songs von Billie Holiday bis zu den Black Pumas und verleihen bekannten Stücken einen neuen, eigenen Klang. Dabei setzen die beiden auf reduzierte Arrangements, in denen Stimme und Bass im Mittelpunkt stehen. Elektronische Elemente erweitern das Zusammenspiel.

Der Konzert beginnt um 20.00 Uhr, der Eintritt ist frei. (Einges.)

zweckhalle. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten einen schönen Erinnerungspreis, die jeweils drei Erstklassierten pro Kategorie einen Spezialpreis. Organisiert wird der Anlass vom Turnverein Celerina. Dieser sorgt auch für die Festwirtschaft und für verschiedene andere Aktivitäten.

(Einges.)

Coral beteiligt sich auch der Cor viril Guardaval aus Zuoz am Konzert. Somit ist ein spannender musikalischer Abend garantiert. Der Grupo Coral Português da Engadina freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher. (Einges.)

Engadiner Post

POSTA LADINA

Die BFU rät deshalb, Touren den eigenen Fähigkeiten und der aktuellen Verfassung entsprechend zu wählen und Umkehr- oder Ausweichmöglichkeiten bereits bei der Planung zu berücksichtigen. Ein ungutes Gefühl sollte als Warnsignal ernst genommen werden. In Gruppen sei zudem auf schwächere Teilnehmer Rücksicht zu nehmen. Genügend Zeitreserven können verhindern, dass heikle Stellen unter Zeitdruck passiert werden müssen. BFU

Ova da Schinellas soll künftig um Surlej herumfliessen

An der Mitgliederversammlung von Pro Lej da Segl ging es um Projekte am Silsersee und die geplante Verlegung der Ova da Schinellas in Surlej. Zuvor trotzten rund 40 Teilnehmende Regen und Sturm.

ANDREA GUTGSELL

Am vergangenen Freitag führte Pro Lej da Segl (PLS) seine jährliche Mitgliederversammlung in Sils durch. Bevor Präsident Duri Bezzola um 17.45 Uhr den offiziellen Teil in der Turnhalle des Schulhauses eröffnete, informierte der Vorstand die Anwesenden bei einem Rundgang über verschiedene aktuelle Themen.

An mehreren Stationen zwischen Sils Baselgia und Chastè ging es unter anderem um den neuen Fischauftieg in Baselgia, dem Konzertplatz auf Chastè, den Zustand des Flachmoors und um Landkäufe von Pro Lej da Segl.

Hochwasserschutz in Surlej

Die rund 40 Teilnehmenden dürften trotzdem froh gewesen sein, als der Rundgang endete: Starkregen und böerartiger Wind machten den Spaziergang zu einer nassen Angelegenheit.

Im Schulhaus rückte anschliessend vor allem die Ova da Schinellas in Surlej ins Zentrum der Mitgliederversammlung. Guido Giovannini, Baufachchef der Gemeinde Silvaplana, stellte den Stand des Hochwasserschutzprojekts vor. Der Bach gehört zu den prioritären Gewässern im Hochwasserschutzkonzept der Gemeinde Silvaplana. Handlungsbedarf besteht insbesondere im Siedlungsgebiet Surlej: «Die bestehenden Durchlässe und auch das heutige Gerinne genügt den Anforderungen an den Hochwasserschutz nicht», erklärte Guido Giovannini.

Eine blosse Vergrösserung des bestehenden Bachbetts ist aufgrund der engen Platzverhältnisse im bebauten Gebiet schwierig. Deshalb wird eine grundsätzlich andere Lösung geprüft: Die Ova da Schinellas soll um Surlej herumgeführt werden. Damit könnte das Wasser bei einem Hochwasser ausserhalb des dicht bebauten Gebiets abgeleitet werden. Das Vorhaben befindet sich noch in der Planung; entsprechend sind neben den technischen Fragen auch Grundeigentum, Landschaftsschutz und die konkrete Linienführung zu klären.

Das Hochwasserschutz in Surlej eine lange Geschichte hat, zeigt ein Blick zurück. 1793 wurde der Weiler durch ein Hochwasser teilweise zerstört. 1873 entstand deshalb für die Ova da Surlej ein rund 80 Meter langer Felstunnel mit drei Metern Durchmesser, durch den der Bach zum heutigen Wasserfall geleitet wurde. Auch die starke bauliche Entwicklung von Surlej seit den 1960er-Jahren zeigt, wie eng Siedlungsentwicklung und Naturgefahren heute miteinander verflochten sind.

rumgeführt werden. Damit könnte das Wasser bei einem Hochwasser ausserhalb des dicht bebauten Gebiets abgeleitet werden. Das Vorhaben befindet sich noch in der Planung; entsprechend sind neben den technischen Fragen auch Grundeigentum, Landschaftsschutz und die konkrete Linienführung zu klären.

Positive Zeichen der PLS

Von der geplanten Verlegung der Ova da Schinellas ist Pro Lej da Segl unmittelbar betroffen. Der neue Bachverlauf würde über zwei vereinseigene Parzellen führen. Duri Bezzola betonte, dass der Verein deshalb in engem Austausch mit der Gemeinde Silvaplana stehe. Die vorgeschlagene Stossrichtung werde grundsätzlich unterstützt. Gleichzeitig gelte es, die Interessen des Hochwasserschutzes mit jenen des Landschaftsschutzes in Einklang zu bringen. Die Anwesenden stellte sich hinter die Haltung der Pro Lej da Segl und erteilte dem Vorstand einstimmig die Kompetenz, die Gespräche mit der Gemeinde weiterzuführen und dabei auch einen allfälligen Verkauf des benötigten Landes zu prüfen. Damit ist der Vorstand befugt, die nächsten Planungsschritte zu begleiten und die

konkreten Bedingungen für die Nutzung beziehungsweise Abtretung von Vereinsland mit der Gemeinde auszuhandeln. Das letzte Wort in der Sache bleibt bei der Mitgliederversammlung.

«Normales» Geschäftsjahr

Die Jahresrechnung und die Mitgliederbeiträge gaben keinen Anlass zu Diskussionen, sodass dem Vorstand Decharge erteilt wurde.

Duri Bezzola berichtete zudem über die Arbeit des vergangenen Vereinsjahres. Unter anderem hat die Organisation Einspruch gegen ein Projekt beim Maloja Palace eingelegt. Die Gemeinde Bregaglia hatte ein Bauvorhaben der Maloja Palace AG für den Umbau und die Erweiterung des Golf-Clubhauses sowie für neue Parkplätze publiziert. Duri Bezzola informierte

ausserdem über die bevorstehenden Feierlichkeiten rund um das 80-jährige Jubiläum des Schoggitalers. Geplant sind unter anderem am 5. Oktober eine vom Hotel Waldhaus und Sils Tourismus in Zusammenarbeit mit der Engadiner Post organisierte Podiumsdiskussion sowie die im November in Bern stattfindenden Jubiläumsfeierlichkeiten. Ein Mitglied regte schliesslich unter dem Traktandum «Fragen und Anregungen an den Vorstand» an, im Winter eine Verbindung von Sils nach Isola zu prüfen. Da das Eis am Seeufer früher zufrühere, wäre eine Loipenpräparation an dieser Stelle aus seiner Sicht möglich und Isola wäre auch erreichbar, wenn die Seeloipe noch nicht bereit sei. Duri Bezzola nahm das Anliegen auf und bat um einen schriftlichen Antrag. Unter dem Traktandum Varia meldete sich niemand zu Wort.



Die Ausführungen rund um die Ova da Schinellas stiessen auf reges Interesse.

Foto: Andrea Gutgsell

White Turf: Sicherheitsgeschirr wird obligatorisch

Nach der erfolgreichen Ausgabe 2026 plant White Turf St. Moritz für nächstes Jahr das 120-Jahr-Jubiläum. Neben dem Rennsport stehen Sicherheit, Tierwohl und die internationale Ausstrahlung im Fokus.

Wie anlässlich der Generalversammlung des Rennvereins von letzter Woche zu erfahren war, profitierte die diesjährige Veranstaltung von guten Eis- und Wetterbedingungen sowie international gut besetzten Rennfeldern. Die höheren Preisgelder hätten sich als Investition bewährt, teilen die Verantwortlichen mit: Die Felder seien so gross gewesen wie seit der Zeit vor der Covid-19-Pandemie nicht mehr.

Auch die Family Days hätten sich etabliert. Bei der fünften Austragung sorgten regionale Sportvereine für zusätzliche Attraktionen. Am UBS Skikjööring-Taxi nahmen 46 Kinder teil – so viele wie noch nie. Ausgebaut wurde zudem die mediale Reichweite. Erstmals übertrug Swiss Sports TV den Finaltag im frei empfangbaren Schweizer Fernsehen. Der Livestream wurde modernisiert, sämtliche drei Renntage

wurden zudem nach Japan ausgestrahlt.

Sicherheit und Tierwohl bleiben gemäss einer Medienmitteilung zentrale

Themen. Das in diesem Jahr erstmals eingesetzte Sicherheitsgeschirr im Skikjööring habe sich bewährt und wird ab 2027 für alle Teilnehmenden verbindlich. Trotz funktionierender Rettungsabläufe mussten während der Rennen zwei Pferde aufgrund von schweren Verletzungen eingeschläfert

werden. Die Organisatoren des White Turf wollen die Sicherheitsmassnahmen weiterentwickeln und haben auf ihrer Website eine Rubrik zu Sicherheit und Tierwohl eingerichtet.

werden. Die Organisatoren des White Turf wollen die Sicherheitsmassnahmen weiterentwickeln und haben auf ihrer Website eine Rubrik zu Sicherheit und Tierwohl eingerichtet.

Zum 120-Jahr-Jubiläum sind ein Magazin sowie ein Historien-Zelt mit Bildern, Ausstellungen und Beiträgen zu Tradition, Handwerk und Geschichte geplant. Die Family Days finden am 6., 13. und 20. Februar statt, die Racing Days am 7., 14. und 21. Februar 2027.

Auch die Internationalisierung soll vorangetrieben werden. White Turf arbeitet mit dem International Racing Bureau in Grossbritannien zusammen, um weitere Starter aus dem englischen Rennsport zu gewinnen.

Finanziell schloss der Verein das Geschäftsjahr 2025/26 mit einem Gewinn von knapp 100'000 Franken ab. Das Vereinskonto betrug per 30. Juni 2026 38'000 Franken. Für 2027 rechnet White Turf mit einem stabilen Sponsoringvolumen.

Neu übernehmen Roman Gilly das Ressort Kasse, Davide Peixoto das Ressort Toto und Petra Emmenegger die Leitung des Event Office. Nicolas Fässler von XLR8 wird Head of Partnerships, unterstützt von René Schnüriger von Sport Mind. White Turf



Das in diesem Jahr erstmals eingesetzte Sicherheitsgeschirr im Skikjööring hat sich gemäss den Verantwortlichen bewährt und wird ab 2027 für alle Teilnehmenden verbindlich.

Foto: Mayk Wendt



La «filarmonia Engiadina» ha sunà suot la bachetta da Curdin Linsel tocs our da la «Zauberflöte» da Mozart ed our dal «Nussknacker» da Tschaikowski.
fotografias: Mayk Wendt/Luan Hofmann

Do re mi fa festa!

La Scoula da musica Engiadina Bassa Val Müstair (EBVM) ha invità in sonda ad üna gronda festa da giubileum i'l Hotel Scuol Palace. Daspö 50 ons pussibiltescha ella intant ad uffants e giuvenils da la regiun ün'educaziun musicala.

Bain cler chi vain chantà e sunà, scha la scoula da musica invida ad üna festa: Ma per üna jada staivan las per-sunas d'instrucziun sül palc, na lur scholaras e scholars – sco üsitadamaing als concertins. La «Filarmonia Engiadina», ün orchester da chombra cun magistras e magisters da la scoula da musica, ha pisserà per intermezzos musicals d'ürant l'act uffizial – cun tocs

our da l'opera «Die Zauberflöte» da Mozart. Pellas auditoras e'ls auditurs preschaints d'eira miss pront süllas sopchas ün fögl cun notas – uschè chi nu s'ha be cumünaivelmaing fat festa, ma eir musica.

Sparpaglià in tuot l'hotel s'haja implü pudü tadlar cuorts concerts d'antieriuras scholaras e scholars da la Scoula da musica EBVM: Janic e Flurina Sarott, Bigna Guler, Cinzia Regensburger ed oters plü han sunà musica classica, populara e jazz – ad els tuots collia chi han fat lur prüms pass sün lur viadi sco musicistas e musicists da professiun illa Scoula da musica EBVM.

E natüralmaing han eir pioniers, veteranas e promoturs da la scoula da musica quintà a la festa da sfidas, plashairs, böts e'l scopo d'ün mez tschientiner Scoula da musica EBVM.

Michael Steiner/fmr

«La scoula da musica es ün'investiziun illa vita culturala e sociala da nossa regiun.»

Gabriella Binkert Becchetti, presidenta Regiun EBVM

«Bler idealissem e lavur voluntaria han dat üna fuorma a la scoula da musica.»

Curdin Brunold, co-iniziant da la scoula da musica



Miriam Brang e Matthieu Gutbub, chi instruischan illa scoula da musica instrumaints da corda, han concertà insembel.



Braida Janett, Mischa Weiss e Bigna Guler insembel sül palc: üna da las fuormaziuns cun anteriuras scholaras e scholars da la scoula da musica.

«Cun magisters da sur cunfin eschan nus dvantats üna cumünanza trilingua.»

Flurinda Raschèr, prüma presidenta e co-manadra

«Culla musica pussibiltaina als uffants ün access ad ün oter muond.»

Peter Appenzeller, promotur da la scoula da musica



Il fradgliuns Flurina e Janic Sarott han sunà aignas cumposiziuns in lur concertin a la festa da giubileum.



Il mainscoula Roberto Donchi ha invità anteriuras scholaras e scholars, ils iniziants e las pionieras da la Scoula da musica EBVM al giubileum.

«La scoula da musica e las scoulas popularas chattan adüna darcheu bunas cooperaziuns.»

Curdin Linsel, inspector da scoula



La pianista e chantadura Cinzia Regensburger, hoz musicista etablida, d'eira eir scolara illa Scoula da musica EBVM.

Dal prüm volontari a Lavin

Il Bike-Maraton dal Parc Naziunal ha festagià quist on l'ediziun da giubileum. Eir sün l'etappa da Lavin ha il prüm volontari e schef dal trajet festagià seis 25avel Bike-Maraton. La FMR ha pudü dar ün tschüt sül trajet dal giubilar Simon Rohner a Lavin dūrant la cuorsa in sonda.

Simon Rohner es da la partida pro'l Bike-Maraton dal Parc Naziunal da prüma davent. Eir quista fin d'eivna ha el insembel cun passa 500 voluntaris sün tuot las etappas güdà a preparar e sustegner ils passa 1700 bikers sün lur etappas dal maratón chi fa il gir, üna jada intuorn il Parc Naziunal Svizzer. L'etappa da Simon Rohner es quella da Lavin. Là es el daspö 25 ons respunsabel cha tuot ils bikers passaintan bain il trajet e sajan prontos per l'ultima muntada da passa 300 meters d'otezza da Lavin sur Guarda fin vi Bos-cha e Ftan.

Daspö 25 ons da la partida

Simon Rohner lavura pro la Viefier retica, montescha per üna fin d'eivna l'on il microfon da func e la chamischa dal schef dal trajet dal Bike-Maraton a Lavin. Uossa es el «daspö 25 ons minch'on respunsabel a Lavin». Ch'el saja bainschi ün volontari dal prüm di, disch el chi'd es creschü sü a Lavin. Cun quai ch'el s'ingaschaiva ils gremis strategics da la destinaziun turistica avant 25 ons es el stat invout eir ill'organisa-ziun da la prüm'ediziun dal Bike-Maraton dal Parc Naziunal. Ch'el nu saja stat sü hoz massa bod perche ch'els «vaivan preparà tuot fingià ouravant».

Cun grond'esperienza sun Simon Rohner ed ils voluntaris da Lavin in acziun. Las frizzas per indichar ils tragets sun fingià gnüdas preparadas avant duos eivnas, per cha las curriduras e'ls curridurs possan inspecziunar las etappas ouravant. Dafatta üna stricha alternativa es gnüda preparada per l'inter maratón ed a Lavin hana preparà eir la part fingià ouravant. Uschè sun tuots süllas etappas prontos per las causalitats qua, per exaimpel da stuvair müdar il trajet a cas da boudas o trid'ora.

Esperienza ed atmosfera famigliara

«A Lavin es special chi passan propi tuots tras il minz dal cumün», constatescha Simon Rohner. Quia spettan perquai bieras spectaturas e spectaturs a l'ur da la via. «A Lavin daja adüna ün flot clom o dafatta ün pitschen barat dalettaivel.» Interas famiglias spettan a lur confamigliars chi fan la cuorsa. Cun quai cha la cuorsa passa tras il cumün saja quai üna sfida ün pa speciala cul trafic. Quel nun es svià. «Mincha biker sa cha las vias ingio chi passan nu sun serradas, e nus guardain cha'ls lös neuralgics sajan occupats cun ün da noss guardgia-posts.»

Our da la perspectiva da Simon Rohner es «il plü bel vi da la lavur sco schef dal trajet a Lavin, da verer cha'ls bikers



Il Bike-Maraton our da la perspectiva dal speaker Andrea Matossi a Guarda. Simon Rohner (a dretta) bivgnainta ils voluntaris in sia fuschina. fotografias: Anna Bott

han gust e giodan da passar tras cumün – eir schi sun güst its aval e ston ir amo üna jada amunt». El manaja la muntada da Lavin chi's rechatta sün 1354 meters sur mar sü vers Guarda e fin sü Bos-cha sün 1664 meters sur mar. «Davo Lavin ston els morder aint il Stutz», uschè il biker paschiunà i'l temp liber in plets da lingua da biker. «Per mobilisar las ultimas forzas, esa ideal cha nus pudain spordscher qua a Lavin ün süerv d'energia», disch el. Ch'el e collegas vaivan dit in ün resun pro'l comitè d'organisa-ziun dal Bike-Maraton chi füss giavüschabel da metter ad ir eir ün post a Lavin ingio cha'ls bikers pon lura giodair sper ün süerv aua da Lavin our dal bügl eir ün süerv d'energia da zücher. Ch'uschea saja nat l'uschedit «post da cola» a Lavin avant duos ons.

«Pronts per morder aint il Stutz»

Il rinfrais-ch vain offert dals uffants voluntaris da Lavin. «Quels han ün gaudi da pudair offrir quel als bikers», disch Simon Rohner. Minch'on fa el la bunura il «briefing» culs voluntaris da seis trajet. Ils bliers sajan garanti eir passa 20 ons da la partida. Da nouv taidlan eir ils uffants pro'l «post da cola» las istruzziuns dal schef da l'etappa. «Id es üna roba fich flotta da verer l'ingaschamaint dals uffants, sco eir la collavura-ziun cul comitè d'organisa-ziun», disch Simon Rohner. Ils uffants han lura svesa badà l'on passà cha las curriduras e curridurs han gust dad ün rinfrais-ch cun ün spray cun aua dal bügl. «Quist on han els perquai dafatta portà sves da quellas clockinas da spray per quels chi vöglian aua frais-cha na be aint il vainter, ma eir in fatscha.» Per Simon Rohner es quai ün da quels pitschens svilups positivs chi creschan our da l'esperienza süls singuls tragets. «Nus nun eschan ün «hotspot» per las spectaturas e'ls spectaturs sco per exaimpel Guarda. Ma eir quia cul «post da cola» ha quai dat vita in cumün.»

Il trajet da Lavin dal 2011

Natüralmaing haja eir dat accidaints e mumaints pac divertaiels sül trajet i'ls ultims 25 ons, ma cha Lavin nu saja

però ün trajet privlus in congual cun oters, manaja il volontari da la prüm'ura. Forsa perquai ch'el s'alorda «be da duos accidaints greivs». Da l'on 2011 es la cuorsa gnüda fermada ed annullada causa da naiv. «Nus vaivan stuvü tour ils bikers our da la cuorsa.» Cha cun ün o tschel vaivan els lura amo gnü discussiuns. «Quels laivan amo finir l'ultim trajet.» Il problem d'eira tenor Simon Rohner quel on però cha tuots d'eiran bletschs. «E lura esa gnü inaspettadamaing uschè fraid chi d'eiran qua a Lavin sül bike tuot dschets. Cun fermar sü als bikers vaina per part propi stuvü tgnair ferm chi nu croudán giò dal velo.»

El es cuntaint cha'ls organisaturs han uossa üna etappa alternativa,

schì vess da dar ün simil müdamaint da temperaturas. El spera ch'el nu stopcha plü verer da quellas scenas e s'allegra dals mumaints predilets minch'on a Lavin. Chi saja fich divertaiel a verer a genituors ed uffants as stumplar vicendaivelmaing: «Minchatant esa greiv da dir chi chi tira o stumpla a chi.» Chi passan eir bliers indigens ch'el cugnuoscha: «Per part vezza glieud be quist di dal Bike-Maraton – ch'eu nu vez uschigliö tuot on na.»

La scenaria da Guarda

«Üna scenaria plü gronda fan ils respunsabels a Guarda pels curridurs», disch Simon Rohner. Il cumün original engiadinais invida natüralmaing

per üna scenaria unica dal Bike-Maraton. Curridurs e curriduras fan dafatta videos cur chi passan tras cumün. Ed impustüt per uffants chi partan illa categoria «Grond e Pitschen» esa fich motivant dad udir plumpas, cloms e lur agen nom cur chi han bod ragiunt la muntada sü da Lavin. Andrea Matossi es il speaker a Guarda ed es la vusch chi cloma e motivescha – scha pussibel – mincha nom chi passa tras Guarda. Quist on varà'l clomà noms da passa 1500 curriduras e curridurs chi sun passats a Guarda.

Cur cha'l «bike da la scua» es passà a Lavin vers saira da quist di da cuorsa es i a fin il Bike-Maraton per la 25avla jada, ed eir per Simon Rohner il di da giubileum. Anna Bott/fmr



Quatter generaziuns Denoth al Bike-Maraton

Arina ha ündesch ons ed ella es statta da la partida pella prüma jada al Bike-Maraton dal Parc Naziunal. Christoffel ha 81 ons e s'ha partecipà pella terza jada a la cuorsa. Tuots duos vaivan tschernü il trajet Putèr da S-chanf a Scuol. E tuots duos paraivan in sonda mezdi aint il böt dad esser amo fits. Là d'eiran radunats amo ulteriurs confamigliars dad Arina chi vaivan tut part a l'ediziun da giubileum dal Bike-Maraton: Arnold (65), Mario (46), Susanna (37) e Lauryne (16 ons) chi'd es perfin dvantada seguonda da sia categoria. «Id es bel da far part al Bike-Maraton, da S-chanf fin a Zernez suna i cun fö da la foragio», ha quintà «barba Christoffel», sco cha seis confamigliars til nomnan. El rapreschainta la

quarta generaziun da la famiglia Denoth. Üna jada saja bainschi crodada oura la chadaina, mo quella haja'l simplamaing darcheu miss aint, ha quintà Christoffel. Ed a Guarda haja'l dit a seis cuntschaints da stumplar ün zich», ha'l agiunt riond. Susanna ha fat pella 21avla jada il Bike-Maraton ed es rivada pella 20avla jada aint il böt. Cun excepziun dal nouv trajet davent da Zernez haja ella fat fingià tuot las etappas da la cuorsa. «Il Bike-Maraton tocca simplamaing pro, quai es sco il highlight da la stà», ha'la dit. Arnold Denoth ha manià: «A mai plascha la dinamica da quista cuorsa. Dad ir cul velo cunter seis agen temp, quai am plascha». Pel resultat nu giaja a la fin finala gnanca. (fh) fotografia: Fadrina Hofmann



Nina e Daria spettan a Lavin sün bap e pin chi fan il Bike-Maraton 2026.

Vom Laufrad zum Elektrovelo

Viele Velohändler landauf und landab erleben den Wandel des Fahrrads hautnah – vom klassischen Fahrrad über Gravelbikes bis hin zum E-Bike. Die Technik entwickelt sich rasant, doch eines bleibt zeitlos: die Freude am Radfahren.

ANDREA GUTGSELL

Ein Freitagvormittag. In der Werkstatt an der Via Maistra 58 in Celerina stehen die Velos dicht beieinander: Mountainbikes, Rennvelos, Gravelbikes und E-Bikes mit allen möglichen Rahmenformen. Für Donald Holstein und sein siebenköpfiges Team ist diese Vielfalt kein kurzfristiger Trend, sondern das Ergebnis einer Entwicklung, die das Fachgeschäft seit mehr als drei Jahrzehnten aus nächster Nähe erlebt hat. Seit über 35 Jahren ist Alpine Bike Ansprechpartner für Verkauf, Vermietung, Wartung und Reparaturen. Ein Ort, der sich bestens eignet, um zu erfahren, wie sich das Fahrrad verändert hat – und mit ihm die Menschen, die es fahren.

Eine erstaunliche Entwicklung

Die Geschichte beginnt erstaunlich schlicht. 1817 baute Karl Drais in Baden eine zweirädrige Laufmaschine aus Holz. Pedale hatte sie noch keine; vorwärts ging es mit den Füßen am Boden. In den folgenden Jahrzehnten kamen Pedale, Hochräder und schliesslich jene Konstruktion hinzu, die bis heute als Grundform des Velos erkennbar ist: zwei annähernd gleich grosse Räder, Kettenantrieb und ein vergleichsweise niedriger Rahmen. Ende des 19. Jahrhunderts machte der Luftreifen das Fahren komfortabler.

Das «Velo», eine Kurzform des Begriffs «Veloziped», der sich von den lateinischen Wörtern «velox» (schnell) und «pes» (Fuss) ableitet und so viel wie «schneller Fuss» bedeutet, wurde zum alltagstauglichen Verkehrsmittel.

Soweit der unspektakuläre Rückblick in die Vergangenheit. Doch wer bei Alpine Bike ein aktuelles Mountainbike neben ein Modell aus den 1990er-Jahren stellen würde, sähe zwei Welten. Vor rund 30 Jahren waren Mountainbikes meist Hardtails mit 26-Zoll-Rädern, schmalen Reifen, Felgenbremsen und schwer. Doch die Entwicklung ging rasend schnell weiter. Die Federsysteme wurden zum Standard, Aluminium verdrängte vielerorts den Stahl, und Carbonrahmen wurden erschwinglicher. «Das Mountainbike war nicht mehr bloss ein robustes Velo für Forststrassen. Es entwickelte sich zu einem Sportgerät für technisch anspruchsvolles Gelände», erinnert sich Donald Holstein.



Jeder hat seinen eigenen Arbeitsplatz. Mechaniker sind heute zugleich Feinmechaniker, Fahrwerksspezialisten und zunehmend Elektroniker. Fotos: Andrea Gutgsell

Das Engadin als «Pionierort»

Im Engadin lässt sich diese Entwicklung besonders gut nachvollziehen. Steile Anstiege, lange Naturwege und schnelle Abfahrten stellen Material und Fahrer vor sehr unterschiedliche Aufgaben. Entsprechend spezialisierten sich die Hersteller der «Bergfahrräder». Aus dem Mountainbike entstanden Cross-Country-Räder, Trailbikes und Downhill-Bikes. Vollfederungen wurden effizienter, Scheibenbremsen stärker und besser dosierbar. Die Räder wuchsen zunächst auf 27,5 und dann schon bald auf 29 Zoll. Breitere Reifen, Tubeless-Systeme, absenkbare Sattelstützen und moderne Geometrien machten das Fahren sicherer und eröffneten Linien, die früher nur Spezialisten zugetraut wurden.

Für eine Werkstatt bedeutete dieser Fortschritt allerdings auch: Das Velo wurde komplexer. Wo früher aussenliegende Bremskabel und Felgenbremsen dominierten, gehören heute Hydraulik, Dämpfer, elektronische Schaltungen, Software und Diagnosesysteme zum Alltag. Mechaniker sind längst nicht mehr nur «Schrauber». Sie müssen zugleich Feinmechaniker, Fahrwerksspezialisten und zunehmend auch Elektroniker sein.

Parallel dazu vollzog sich eine Gebenbewegung. Nicht jeder wollte im-

mer mehr Federweg, immer breitere Reifen und immer schwierigere Trails. Viele suchten ein schnelles, leichtes Velo, das Asphalt ebenso verträgt wie Schotter. Daraus entstand der moderne Gravel-Boom. Den Rennrad-Begeisterten bietet sich mit dem Gravelbike zudem die Möglichkeit, dem zunehmenden Verkehr auf den Engadiner Strassen auszuweichen. Seine Idee ist so alt wie das Fahrrad selbst: fahren, wo der Weg weitergeht.

«Technisch ist das Gravelbike eine Art Versöhnung. Es übernimmt die gebogene Lenkerform und Effizienz des Rennvelos, kombiniert sie aber mit kürzeren Übersetzungen, breiteren Reifen, stabileren Rahmen, Scheibenbremsen und einer Geometrie, die auf losem Untergrund mehr Kontrolle bietet», sagt Donald Holstein. Dazu kommen Befestigungspunkte für Taschen und Flaschen. Damit passt das Gravelbike erstaunlich gut ins Engadin: schnell durchs Tal, hinauf auf eine Kuhalp, über einen Pass und wieder zurück, ohne dass für jeden Untergrund ein anderes Velo nötig wäre.

Und dann kam der Motor

Elektrisch oder durch einen Motor unterstützte Fahrräder, wie etwa das Vélosolex, gab es schon früher. Doch erst

leistungsfähigere Lithium-Ionen-Akkus, kompakte Motoren und intelligente Steuerungen machten das Elektrovelo, das E-Bike, zum Massenprodukt. Plötzlich war der Ausflug mit dem Fahrrad in die hintersten Täler nicht mehr nur ambitionierten Sportlerinnen und Sportlern möglich. Anstiege, die früher eine Trainingsfrage waren, wurden für fast alle erreichbar.

Das E-Mountainbike machte aus einer Feierabendrunde plötzlich eine Tour mit mehreren Aufstiegen. Das E-Bike wurde zum Alltagsvelo, das E-Citybike zum Autoersatz. Leichte E-Rennvelos und E-Gravelbikes wiederum verstecken Motor und Akku zunehmend so unauffällig im Rahmen, dass die elektrische Unterstützung erst auf den zweiten Blick erkennbar ist.

«Und», ist sich Donald Holstein sicher, «in diesem Bereich stehen wir mitten in der Entwicklung. Was in den nächsten Jahren auf den Markt kommen wird, wird uns noch staunen lassen.»

Grosse Auswahl

Bei Alpine Bike in Celerina lässt sich diese ganze Entwicklung heute auf wenigen Quadratmetern betrachten. Das Geschäft hat vom Kindervelo bis zum

hochtechnischen Carbon-E-Bike alles im Angebot, was sich ein Velokunde oder eine Velokundin wünschen kann.

Vielleicht liegt darin die eigentliche Konstante. Das Fahrrad wurde in 200 Jahren immer wieder neu erfunden, ohne sein einfaches Prinzip aufzugeben: zwei Räder, ein Rahmen, ein Lenker – und die Möglichkeit, aus eigener Kraft weiterzukommen. Aber jede Generation löst nicht nur alte Probleme, sondern wirft auch neue Fragen auf: Wie viel Technik braucht ein Velo? Wie leicht soll es sein? Und welche Unterstützung ist gewünscht?

In Celerina treffen diese Fragen auf Antworten. Draussen, fast unmittelbar vor der Ladentür, treffen Asphalt und Bergwege aufeinander. Drinnen entscheidet sich, welches Velo dazu passt. Denn Fahrräder mögen sich technisch weiterentwickeln, doch Radfahren bleibt zeitlos. Das weiss auch Elisabeth Holstein.

«Die nächste Entwicklungsstufe steht vermutlich bereits irgendwo zwischen Montageständer und Ladentür. Diese gilt es stets im Auge zu behalten», sagt sie, während eine Kundin den Verkaufsraum betritt und von der Chefin mit der entscheidenden Frage begrüsst wird: «Was darf es sein?»



Trotz moderner Technik und digitaler Hilfsmittel bleiben Reinigungsarbeiten, handwerkliches Geschick und sorgfältiges Arbeiten wichtige Bestandteile des Berufsalltags in der Velowerkstatt.



Die Jubiläumsausgabe stand unter dem Motto «The Italian Job».

Fotos: www.fotoswiss.com/Giancarlo Cattaneo

Nachgefragt

«Keine Veranstaltung für Snobs»

Engadiner Post: Was war im Rückblick auf die erste Ausgabe im Jahr 2012 Ihre Motivation, italienische Autos ins Engadin zu bringen?

Paolo Spalluto: Alles begann im Jahr 2010, als ich das 50-Jahr-Jubiläum einer grossen Schweizer Bank mit dem 100-Jahr-Jubiläum von Alfa Romeo an drei Veranstaltungen in Zürich, Lugano und St.Moritz organisierte. Danach entstand die Motivation, 2012 die «Passione Engadina» zu lancieren, auch weil ich mich dem Engadin sehr verbunden fühle. Die ursprüngliche Idee war, Kunden, die im Besitz klassischer italienischer Autos sind und die einen anderen Stil und Sinn für Schönheit haben, mit ihren Maschinen zu einem besonderen Anlass ins Engadin zu locken. Drei Regeln definierte ich für den Anlass. Erstens nur italienische Autos, ausserdem eine Begrenzung auf maximal 120 Autos und die Durchführung am Ende der Sommersaison. Unter diesen Voraussetzungen begann ich, mich dem Projekt zu widmen.

Was ist geplant, um die Passione Engadina künftig noch stärker im Tal und bei den Einheimischen zu verankern?

Wir sind keine Veranstaltung für Snobs; dies ist eines der wichtigsten Anliegen von Passione Engadina; wir sind eine Veranstaltung für alle. Das zeigt auch die öffentliche Präsentation der Fahrzeuge. Sei es in Silvaplana, in Samedan oder in St.Moritz. Leider war es in diesem Jahr – nach 14 Veranstaltungen – aus verschiedenen Gründen nicht mehr möglich, die Via Serlas in St.Moritz für die Präsentation zu nutzen, was ich sehr bedauere.

Können Sie uns schon etwas zum nächstjährigen Programm sagen?

Zum 80-Jahr-Jubiläum von Ferrari planen wir etwas, das es in der Geschichte von Ferrari und der Schweiz selbst noch nie gegeben hat. Zum ersten Mal bringen wir 80 Ferraris zusammen, jeder einzelne ein Unikat: 80 verschiedene Modelle. Ausserdem präsentieren wir 20 Ferraris im Wert von je 20 bis 30 Millionen Euro. Diese touren durch die Schweiz, machen Halt in Bern beim Bundeshaus und im Verkehrshaus Luzern, wo wir einen Film drehen, der weltweit gezeigt wird, und kommen schliesslich im Engadin an.

Wie sieht Ihre persönliche Zukunft mit der Passione Engadina aus?

Am 27. Juni 2031 werde ich 70 Jahre alt. Das wird meine letzte Passione Engadina sein. Wir werden sehen, ob mein Sohn Francesco, der derzeit bei Ferrari arbeitet und sich mit Veranstaltungen befasst, die Leitung übernehmen möchte. Wir werden bereits Ende der aktuellen Veranstaltung mit den Vorbereitungen für die Zukunft beginnen. Die nächsten fünf Jahre sind also fest eingeplant, unter anderem mit dem bereits erwähnten aussergewöhnlichen Event im nächsten Jahr.

Interview: Giancarlo Cattaneo

Paolo Spalluto ist CEO der Passione Engadina



Paolo Spalluto will bis 2031 CEO der Passione Engadina bleiben.

Passion für die Passione Engadina

An der 15. Passione Engadina gingen am Wochenende 130 Teams an den Start. Zahlreiche Teilnehmende und Gäste aus dem Oberengadin prägten das Treffen – als Fahrerinnen und Fahrer, Mitorganisierende und begeisterte Fans.

Die Passione Engadina ist längst nicht mehr nur eine Männerdomäne. Malvika Bosshard aus Silvaplana steuerte einen Lancia Stratos HF, an ihrer Seite sass Co-Pilotin Cindy Conrad. Das reine Frauenteam fiel in der von Männern geprägten Szene besonders auf. «Ich habe mich richtig gefreut, hier dabei zu sein», sagte Bosshard. Der rote Stratos zog bei der Zieleinfahrt viele Blicke auf sich und Fans mit Smartphones und Kameras umringten ihn.

Auch Christopher und Philip Nitsch aus Silvaplana waren zum dritten Mal dabei. Die beiden Präsidenten von «Next Generation 2027» verbindet die Begeisterung für die Veranstaltung.



Einheimische Teilnehmende: Christopher und Philip Nitsch vor dem Alfa Romeo GTAm und Cindy Conrad (links) und Malvika Bosshard mit ihrem Lancia Stratos HFz



«Wir lieben die Passione, die Pässe, die Leute, die Boliden. Das ist einfach unsere Leidenschaft», sagten sie.

Fahrzeuge aus der Nähe sehen

Nach den Ausfahrten vom Freitag und Samstag mit verschiedenen Prüfungen im Rahmen der «Julius Bär Trophy» erreichten die Teams das Ziel beim Hotel Kempinski in St.Moritz.

Bad. Bei sommerlichem Wetter reihen sich auf der Präsentationsfläche auf der Wiese vor dem Hotel zahlreiche klassische Sportwagen. Ferraris, Lamborghinis, Maseratis und Alfa Romeos in Reih und Glied.

Für die Besucherinnen und Besucher bot sich die Gelegenheit, die Fahrzeuge aus nächster Nähe zu erleben und mit den Fahrerinnen und Fahrern ins Ge-

spräch zu kommen. Die offene Atmosphäre wurde von vielen geschätzt.

Einheimische mit Herzblut

Zu den aktiven einheimischen Teilnehmern gehörte auch der St.Moritzer Ferrari-Besitzer Ruedi Fopp. «Freude zum Engadin, den Autos, dem Event. Das müssen wir hochhalten», sagte er. Maura Wasescha, ebenfalls aus St.Moritz, zeigte sich begeistert: «Hier schlägt das Herz bei vielen auf 1000, nicht nur bei den Teams, sondern auch bei den Fans.» Ihr Sohn Michael Angelo stand neben seinem Maserati und ergänzte: «Für mich ist das einer der schönsten Events im Jahr, wo Passion, Freundschaft und Automobil zusammenkommen.» Kurz vor dem Galadinner im Kulm Hotel traf zudem ein seltener Ferrari 365 GT 2+2 ein. Am Steuer sass Yves Reich aus Sils, begleitet von Diego Costa aus Pontresina. «Wir sind einfach wegen der Passion hier», sagten die beiden. Auch Oli Stastny und seine Frau Sabine aus Pontresina liessen es sich nicht nehmen, am Galadinner auf die «Ferrari Passione Engadina 2027» anzustossen – auch wenn ihr De Tomaso Pantera zu Hause blieb. Die Passione Engadina zeigte damit einmal mehr, dass sie weit mehr ist als ein Treffen für Liebhaber italienischer Sportwagen. Sie verbindet die Faszination für Automobile mit der Landschaft des Engadins und dem Engagement der Menschen aus der Region.

Giancarlo Cattaneo



Yves Reich (links) aus Sils und Diego Costa aus Pontresina mit einem Ferrari 365 GT 2+2.

Auf vier Pfoten durch den Sommer

Hinter den Türen wird gescharrt und gehechelt. Draussen brennt die Sommersonne, drinnen suchen die Tiere kühle Plätze. Im Tierhotel Ramosch sorgen Wasser, Schatten und ein Sprung in den Pool für Abkühlung.

FABIA NIGGLI

Schon beim Aussteigen aus dem Auto ist das Bellen der Hunde zu hören. Dazwischen ertönt das leise Miauen einer Katze. Durch den Haupteingang geht es ins Büro, wo Rebecca Tschalär am Tisch sitzt. Als Teil der Leitung führt sie durch das Tierhotel und zeigt die verschiedenen Bereiche. Links und rechts vom Gang befinden sich die Hundeböden. Einige führen nach vorne, andere nach hinten ins Freie. Die Tiere können sich frei zwischen drinnen und draussen bewegen. Auch für Katzen gibt es einen eigenen Bereich mit Rückzugsmöglichkeiten. Während Rebecca Tschalär den Rundgang macht, kümmert sich Tierpflegerin Elvira Gmür um die Fütterung. Dabei ist Aufmerksamkeit gefragt: Manche Hunde fressen mehr, andere weniger. Einige Besitzer bringen das eigene Futter mit, etwa, weil ihr Tier an einer Allergie leidet oder es spezielles Futter braucht. Die Tiere werden im Hotel wie Gäste behandelt – schliesslich hat jedes seine eigenen Bedürfnisse. Es kann vorkommen, dass sich nicht alle Hunde miteinander vertragen. Manche können deshalb nicht zusammen in einer Box untergebracht werden oder aus gleichem Grund auch nicht direkt nebeneinander sein. Andere sind scheu, bellen viel oder suchen ständig die Aufmerksamkeit der Pflegerinnen.

Wenn die Sonne höher steigt

Dann geht es nach draussen. Für die Spaziergänge gibt es eine Liste. So wird darauf geachtet, dass alle Hunde gleich viel Auslauf bekommen. Besonders im Sommer geht es möglichst am Morgen los, bevor die Temperaturen steigen. Also hat Elvira Gmür zwei ausgesucht, die Leinen genommen, sie angeleint – und los geht's. Die anderen Hunde beginnen sofort zu bellen. Sie scheinen genau zu wissen, dass gerade andere das Vergnügen haben. Gmür geht zunächst vorsichtig vor. «Manche haben voll das Vertrauen und lassen die Hunde einfach frei laufen», erklärt sie. Bei neuen Hunden weiss man aber nicht immer, wie sie auf Menschen, andere Tiere oder unerwartete Situationen reagieren. Deshalb hält sie die beiden Hunde zunächst an der Leine. Der Weg führt den Hügel hinunter, vorbei an Bäumen und Wiesen. Im Winter müsste man hier auf Langläufer achten. «Die haben es wahrscheinlich nicht so ger-



Im Tierhotel Ramosch wird gemeinsam gespielt und getobt – natürlich im angenehmen Schatten.

Foto: Fabia Niggli

ne, wenn ein Hund ihnen um die Füsse geht», sagt Gmür. Auf einer grossen Wiese schaut sie zunächst, ob jemand in der Nähe ist. Dann dürfen die Hunde von der Leine. Sie rennen über das leicht feuchte Gras, springen und spielen. Schliesslich geht es weiter zum Inn. Die kleineren und leichteren Hunde werden wieder angeleint, «damit sie von der Strömung nicht weggerissen werden». Kurz dürfen die Hunde mit ihren Pfoten und der Schnauze ins kalte Wasser. Danach geht es zurück ins Tierhotel.

Schatten, Wasser und kühle Plätze

Doch auch dort gibt es Möglichkeiten, sich abzukühlen. Auf der anderen Strassenseite liegt eine grosse Spielwiese mit einem Baum, der Schatten spendet. Dazu gibt es einen kleinen Pool. Den müssen die Mitarbeitenden teilweise mehrmals am Tag neu füllen, denn die Hunde wälzen sich darin und tragen danach Gras und Schmutz ins Wasser. Aus dem klaren Wasser wird schnell eine braun-graue Brühe. Für die Hunde scheint das kein Problem zu sein. Wichtig ist vor allem, dass die Tiere immer die Wahl zwischen Sonne und Schatten haben. «Manche liegen prall an der Sonne, andere auch nicht», sagt Tschalär. Wie gut ein Hund Hitze verträgt, hängt unter anderem von seiner Rasse, seinem Fell und seiner körperlichen Verfassung ab. Hunde regulieren ihre Körpertemperatur vor allem durch Hecheln. Schweißdrüsen be-

sitzen sie hauptsächlich an den Pfoten. Katzen hecheln hingegen normalerweise nicht. Starkes Hecheln kann bei ihnen deshalb ein Warnzeichen sein.

Kleine Tricks gegen die Hitze

Auch die Räume im Tierhotel werden möglichst kühl gehalten. Es wird gelüftet und darauf geachtet, dass die Tiere

jederzeit einen kühleren Platz aufsuchen können. «Es ist wichtig, dass es innen kühl bleibt», sagt Rebecca Tschalär. «Wenn sie kalt haben, können sie ja raus.» Wasser steht selbstverständlich immer bereit. Ausserdem gibt es ein paar kleine Tricks gegen die Hitze, zum Beispiel Wasser einzufrieren oder Wassermelone beziehungsweise Beeren mit Joghurt anzubieten. Bei grosser

Hitze achten die Mitarbeitenden zudem auf einfache Dinge. Ein heisser Asphalt kann für Hundepfoten gefährlich werden. Auch nasse Tücher sollte man nicht einfach auf einen Hund legen, da sie die Wärme stauen können. Besser ist es, den Boden oder einen Liegeplatz abzukühlen und dem Tier die Möglichkeit zu geben, sich darauf zu legen.

Wenn es am Abend ruhig wird

Wenn am Abend Ruhe einkehrt, gehen die Pflegerinnen nach Hause. Die Tiere bleiben im Hotel. Eine Nachbarin wohnt in der Nähe und kann Bescheid geben, falls etwas nicht stimmt. Doch auch Rebecca Tschalär vertraut ihrem Gefühl: «Wenn man ein komisches Bauchgefühl hat, geht man eben noch einmal runter und schaut.» Nachts werden die Tiere zudem immer per Kamera überwacht.

Mal sind viele Tiere im Hotel, mal weniger. Manche bleiben zwei Wochen, andere nur zwei Tage. Die Betreuung bleibt dabei individuell, denn jeder Hund und jede Katze verhält sich bei Hitze anders. Während draussen die Sonne auf die Wiesen scheint, suchen sich einige Tiere ein schattiges Plätzchen, andere planschen im Wasser oder ruhen sich entspannt in ihren Boxen aus. Und irgendwo beginnt schon wieder ein Hund zu bellen. Für die Tiere ist dieser Ort in dieser warmen Jahreszeit besonders schön: viel Platz, eine eigene Wiese, Ruhe und die Freiheit, nach Lust und Laune umherzulaufen, zu baden oder einfach entspannt in den Tag zu dösen.



Elvira Gmür und Rebecca Tschalär sind Teil des Teams im Tierhotel Clinica Alpina Ramosch.

Foto: Fabia Niggli

AC Bregaglia weiter ohne Punkte

Fussball Auch im dritten Saisonspiel der noch jungen Saison blieben die Bemühungen der Bergeller ohne Erfolg. Am Samstag musste man sich im Auswärtsspiel bei der zweiten Mannschaft des FC Bonaduz mit 2:1 geschlagen geben. Die Partie entschied sich bereits in der ersten Halbzeit, in der alle drei Tore fielen. Nach der Pause versuchten die Südbündner vergebens, den Ausgleich zu erzielen, es blieb beim 2:1.

Die Lusitanos de Samedan konnten sich dagegen über einen weiteren Punktgewinn freuen. In der Promulins Arena trennte man sich gegen die zweite Mannschaft der US Schluein Ilanz 2:2. Die Gäste gingen früh in Führung. Die Samedaner drehten das Spiel, mussten anschliessend aber den Aus-

gleich hinnehmen. Mit vier Punkten aus drei Partien gelingt den Lusitanos de Samedan ein erfolgreicher Start nach dem Aufstieg in die 4. Liga.

In der 2. Liga spielte Valposchivo Calcio am Samstag auswärts gegen die erste Mannschaft des US Schluein Ilanz 2:2. Nach einer durchwachsenen ersten Halbzeit lagen die Puschlaver mit 0:1 hinten. Nach dem Wiederanpfiff wurden die Gäste deutlich stärker und drehten das Spiel innert drei Minuten. Im Anschluss erhöhte das Heimteam nochmals den Druck, ohne aber gefährlich zu werden. Kurz vor Schluss aber trafen die Hausherren dann doch noch sehenswert per Freistoss und verwehrten den Puschlavern so den Auswärtssieg. (It)

Zwei Tote bei Unfällen am Flüelapass

Polizeimeldung Auf der Flüelastrasse haben sich am Samstag innerhalb von vier Stunden zwei schwere Verkehrsunfälle ereignet. Dabei kamen zwei Personen ums Leben, zwei weitere wurden schwer verletzt. Ein Motorradunfall ereignete sich kurz nach 12.30 Uhr auf der Flüelastrasse oberhalb der Wägerhütte in Davos. Der 70-jährige Motorradfahrer verstarb noch am Unfallort. Kurz vor 16.00 Uhr fuhr ein 18-jähriger Lenker in Begleitung eines Gleichaltrigen mit einem Dreirad-Motorfahrzeug von Davos in Richtung Flüelapass. Bei der Örtlichkeit Bedra kollidierte das Dreirad-Fahrzeug auf der Gegenfahrbahn mit einer entgegenkommenden 55-jährigen Motorradlenkerin. Trotz umgehend eingeleiteter Reanimations-

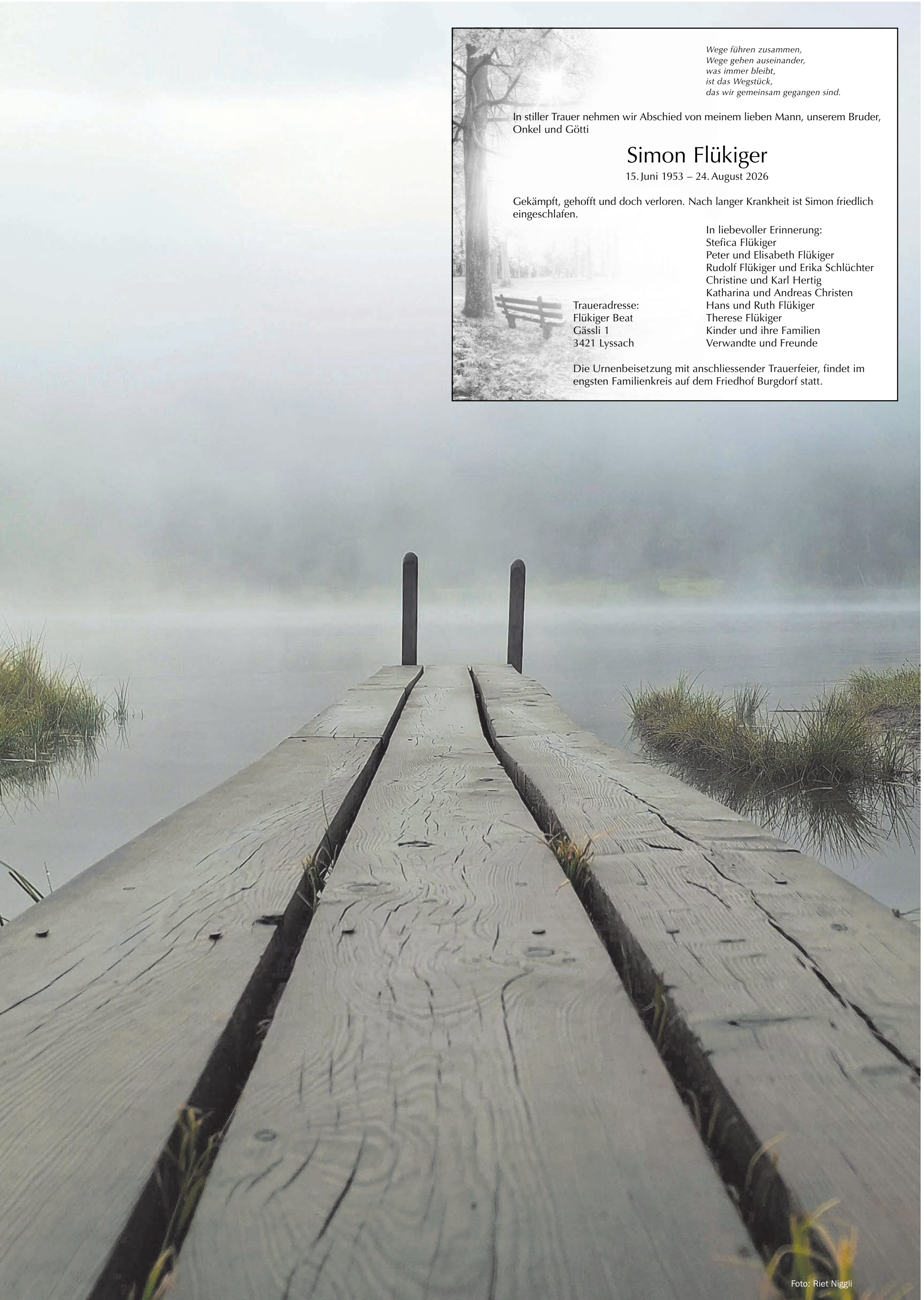
massnahmen verstarb der Beifahrer des Dreirad-Fahrzeuges noch an der Unfallstelle. Der Lenker dieses Fahrzeuges und die Motorradlenkerin wurden schwer verletzt. Sie wurden mit Rettungshelikoptern in die Kantons-spitäler nach Chur und St. Gallen geflogen. Die Flüelastrasse musste für mehrere Stunden für den gesamten Verkehr gesperrt werden. Die Kantons-polizei Graubünden hat unter der Leitung der Staatsanwaltschaft Graubünden Ermittlungen zu den Unfallhergängen aufgenommen. Personen, die Angaben zum Hergang des zweiten Verkehrsunfalls machen können, melden sich bitte beim Polizeistützpunkt Davos unter der Telefonnummer 081 257 63 50. (Kapo)



Wo Jon Duschletta schreibt

Für regionale Berichte ist die Redaktion dankbar.

redaktion@engadinerpost.ch



*Wege führen zusammen,
Wege gehen auseinander,
was immer bleibt,
ist das Wegstück,
das wir gemeinsam gegangen sind.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Bruder,
Onkel und Götti

Simon Flükiger

15. Juni 1953 – 24. August 2026

Gekämpft, gehofft und doch verloren. Nach langer Krankheit ist Simon friedlich
eingeschlafen.

In liebevoller Erinnerung:
Stefica Flükiger
Peter und Elisabeth Flükiger
Rudolf Flükiger und Erika Schlüchter
Christine und Karl Hertig
Katharina und Andreas Christen
Hans und Ruth Flükiger
Therese Flükiger
Kinder und ihre Familien
Verwandte und Freunde

Traueradresse:
Flükiger Beat
Gässli 1
3421 Lyssach

Die Urnenbeisetzung mit anschliessender Trauerfeier, findet im
engsten Familienkreis auf dem Friedhof Burgdorf statt.

Foto: Riet Niggli



Engadiner Events in einer Online-Bildgalerie

Fotograf Andy Mettler blickt in einer Online-Galerie auf seine Arbeit für Sport-, Gesellschafts- und Tourismusanlässe zurück. Einen Schwerpunkt bilden Aufnahmen aus St. Moritz und dem Engadin – von Pferderennen auf dem gefrorenen See bis zu Langlauf und Polo.

Schnee, Tempo und grosse Kulissen: Das Engadin lieferte dem Fotografen Andy Mettler aus Davos seit Jahren Motive für seine Eventreportagen. In einer neu aufgeschalteten Online-Galerie zeigt der Gründer der Bildagentur Swiss-Image eine Auswahl seiner Bilder aus rund drei Jahrzehnten. Darunter finden sich zahlreiche Aufnahmen von Veranstaltungen in und um St. Moritz.

Im Zentrum stehen gemäss einer Medienmitteilung Bilder vom White Turf, vom Engadin Skimarathon, von Polo on Snow, dem St. Moritz Gourmet Festival und dem British Classic Car Meeting. Sie dokumentieren nicht nur die sportlichen oder gesellschaftlichen Höhepunkte, sondern auch die besondere Verbindung von Veranstaltungen und Landschaft: Pferde vor der winterlichen Bergkulisse, Langläufer auf der zugefrorenen Seenplatte oder klassische Automobile im Oberengadiner Licht.

St. Moritz, einer der Pioniere

Mettler, aufgewachsen in Luzern und Davos, arbeitete zunächst als Journalist und Pressefotograf, unter anderem für Bündner Medien sowie internationale Agenturen. Ende der 1990er-Jahre gründete er Swiss-Image. Die Idee dahinter war, Veranstaltungen und Tourismusdestinationen einen digitalen Bildservice für Medienschaffende anzubieten.



Vom White Turf über das British Classic Car Meeting bis zum St. Moritz Gourmet Festival: Andy Mettlers Bilder dokumentieren seit Jahrzehnten die Vielfalt der Engadiner Veranstaltungen.



Fotos: www.swiss-image.ch/Andy Mettler

ten. Zu jener Zeit wurden Pressebilder häufig noch als Dias oder Abzüge per Post verschickt. Die elektronische Bereitstellung sollte den Zugang zu aktuellem Bildmaterial beschleunigen.

St. Moritz gehörte laut Mettler zu den ersten Destinationen, die den Dienst nutzten. Gerade für wiederkehrende Winterveranstaltungen bot sich die schnelle Bildübermittlung an: Medien konnten Bilder noch während eines Anlasses herunterladen und für ihre Berichterstattung verwenden. Mettler beziffert die Zahl der über Swiss-Image heruntergeladenen Bilder auf insgesamt mehr als fünf Millionen; ein erheblicher Teil davon entfiel auf Eventaufnahmen.

Die technische Entwicklung prägte seine Arbeit stark. Anfänglich wurden Bil-

der unterwegs mit vergleichsweise schwerer Ausrüstung bearbeitet und über die damaligen Mobilfunknetze verschickt. Bei der Tour de Suisse setzte Swiss-Image bereits 1998 auf einen mobilen Arbeitsplatz in einem Fahrzeug. Später vereinfachten schnellere Datenverbindungen, mobile Hotspots und cloudbasierte Systeme die Abläufe.

Schnelle Bildübermittlung

Für die jüngere Phase seiner Tätigkeit entwickelte Mettler gemeinsam mit Partnern ein automatisiertes Verfahren zur Bildübermittlung. Fotografierte und ausgewählte Bilder konnten damit direkt von einer Veranstaltung aus übertragen, technisch bearbeitet und mit Bildlegenden versehen werden. Für die Foto-

grafien bedeutete dies weniger Arbeit am Computer und mehr Zeit am Geschehen. Mettler setzte das System nach eigenen Angaben unter anderem bei mehreren des Engadin-Skimarathon-Ausgaben ein.

Bilder halten Momente fest

Die Retrospektive konzentriert sich jedoch nicht auf die Technikgeschichte, sondern auf das Bild selbst. «Besonders die Engadiner Aufnahmen zeigen, wie stark Grossanlässe von ihrer Umgebung leben: vom Wetter, vom Licht und von der Weite der Seen- und Berglandschaft. Die Bilder halten Momente fest, die für Besucherinnen und Besucher oft nur Sekunden dauern – einen Zieleinlauf, einen Galoppsprung oder die Spannung

unmittelbar vor dem Start», schreibt Mettler in der Mitteilung.

Er plant, im kommenden Winter eine kleinere Auswahl der Arbeiten auch in St. Moritz auszustellen. Ob und wo diese Ausstellung stattfindet, ist noch offen. Die Online-Galerie ist bereits zugänglich und versammelt neben Engadiner Sujets auch Bilder von Veranstaltungen aus anderen Schweizer Regionen. Die Zukunft von Swiss-Image ist zurzeit noch ungewiss. Andy und Jeannette Mettler suchen seit Jahren nach einer Nachfolgelösung. Sie möchten ihr Lebenswerk jüngeren Fotografen-Teams übergeben.

Andy Mettler

Die Online-Galerie ist auf gallery.swiss-image.ch zu sehen.

Anzeige

Celerina

2. September ab 17.00 Uhr

Dave Niederberger

Acoustic Evergreens
Restaurant Bo's Co

Music@
Live-Musik jeden Mittwoch
in Celerina. Meet you there!

Freier Eintritt
+41 81 832 31 39

WETTERLAGE

Der Luftdruck beginnt wiederum deutlich zu steigen. Ein neues Hochdruckgebiet streckt nämlich seine Fühler zu den Alpen aus. An der Alpensüdseite macht sich teilweise föhniger Nordwind bemerkbar, der die Luftmassen zusätzlich abtrocknet.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DIENSTAG

Oft sonnig, tagsüber warm! Die Sonne gibt in ganz Südbünden eindeutig den Ton beim Wetter an. Nach Auflösung von morgendlichen Restwolken sieht man höchstens ein paar dünne Federwolken am Himmel. Auch etwaige Quellwolken, welche am Nachmittag über den Bergen entstehen, haben kaum mehr als dekorativen Charakter. Die Wahrscheinlichkeit für Regenschauer und Gewitter ist sehr gering. Die Temperaturen steigen nach einer frischen Nacht tagsüber deutlich an und erreichen bis zum Nachmittag lokal sommerliche Temperaturen. In St. Moritz hat es maximal rund 20 Grad.

BERGWETTER

Bei guter Fernsicht scheint die Sonne am Vormittag zum Teil ungetrübt. Am Nachmittag wird es zum Teil deutlich wolkiger. Wanderer benötigen allerdings kaum irgendwo einen Regenschutz. Der Wind weht leicht oder mässig aus unterschiedlichen Richtungen.

4000

3000

2000

N

S

-2°

8°

17°

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

°C

°C

°C

9

8

9

23

24

28

Temperaturen: min./max.

Scuol 9°/24°

Zernez 8°/20°

Sta. Maria 12°/22°

St. Moritz 5°/20°

Castasegna 16°/25°

Poschiavo 11°/24°

DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)

Corvatsch (3315 m)

Samedan/Flugplatz (1705 m)

Scuol (1286 m)

Motta Naluns (2142 m)

10°

3°

8°

13°

9°

Sta. Maria (1390 m)

Buffalora (1970 m)

Vicosoprano (1067 m)

Poschiavo/Robbia (1078 m)

13°

7°

13°

12°

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

°C

°C

°C

5

3

4

20

20

24

Anzeige

BEWÄHRT.
GEMEINSAM.
FÜR ST. MORITZ.

27. September 2026
PRISCA ANAND
GIAN MARCO TOMASCHETT
CHRISTOPH SCHLATTER

ZUSAMMEN FÜR
WEITERE VIER JAHRE IM
GEMEINDEVORSTAND

Seit vier Jahren übernehmen wir
gemeinsam Verantwortung für St. Moritz.
Mit Erfahrung, Engagement und
einem klaren Blick nach vorne möchten
wir diesen Weg fortsetzen.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN.